



Borgarráð

Bræðraborgarstígur 2 og Bakkastígur 8, framlenging framkvæmdafresta.

Óskað er eftir að borgarráð samþykki að framlengja framkvæmdafresti vegna byggingar kirkjubyggingar Rússnesku rétttrúnaðarkirkjunnar - Safnaðar Moskvu-Patriarkatsins, Öldugötu 44, 101 Reykjavík, um 4 ár vegna fyrirhugaðrar kirkjubyggingar á lóðunum Bræðraborgarstíg 2 og Bakkastíg 8. Framkvæmdafresturinn skiptist í 2 ára frest til þess að hefja framkvæmdir við kirkjubyggingar frá samþykki borgarráðs og 2 ára frest til þess að ljúka við kirkjubyggingu eftir að framkvæmdir hefjast.

Greinargerð:

Rússneska rétttrúnaðarkirkjan fékk úthlutað lóð þann 2. október 2008 fyrir byggingu kirkju og var gerður lóðarleigusamningur þann 29. apríl 2011 um lóðirnar Bræðraborgarstíg 2 og Bakkastíg 8 með landnúmerin 217347 og 217348. Í þeim er að finna ákvæði um framkvæmdafresti. Vegna breytinga á deiliskipulagi sem tók gildi í B-deild Stjórnartíðinda þann 3. febrúar 2014 var ekki unnt að hefja hönnun kirkjunnar fyrr en árið 2014. Eftir að hönnun hófst kom í ljós að fyrirséð er að breyta þurfi deiliskipulagi vegna breyttrar legu byggingarreits fyrir kirkjuna. Af þessum sökum óskar Rússneska rétttrúnaðarkirkjan eftir framlengingu framkvæmdafresta í lóðarleigusamningi til þess að unnt sé að eyða óvissu og fullvissa og tryggja aðkomu fjárfesta að framkvæmdum sem ekki geta hafist fyrr en að deiliskipulagi fyrir lóðina hefur verið breytt.

Óli Jón Hertervig

Hjálagt:

Úthlutunarbréf borgarráðs á lóð nr. 2 við Bræðraborgarstíg dags. 3. okt. 2008.

Lóðarleigusamningur um Bræðraborgarstíg 2 og Bakkastíg 8 dags. 29. apríl 2011.

Tölvupóstur skipulagsfulltrúa dags. 29. nóvember 2018.

Bréf Rússnesku rétttrúnaðarkirkjunnar, Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík dags. 13. desember 2018.

Tölvupóstur Rússnesku rétttrúnaðarkirkjunnar, Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins, dags. 17. desember 2018.



Borgarstjórnin í Reykjavík

SKJALAVER HÖFÐATORGI
06. OKT. 2008
Málsnr.: 2008100010
Bréfalykill: 40.24

Reykjavík, 3. október 2008

R08090136

280

ÓKH/jb

Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins

Sólvallagötu 10
101 REYKJAVÍK

Úthlutun lóða fyrir kirkjubyggingu, safnaðarheimili og íbúðarhúsnæði

Á fundi borgarráðs 2. þ.m. var samþykkt að úthluta söfnuði Moskvu-Patríarkatsins, kt. 670901-2110, byggingarrétti fyrir kirkjubyggingu á lóð nr. 2 við Bræðraborgarstíg (talin nr. 20 við Mýrargötu á deiliskipulagsupprætti) og á lóð nr. 8 við Bakkastíg (talin nr. 22 við Mýragötu á deiliskipulagsupprætti) fyrir safnaðarheimili og íbúðarhúsnæði.

Í samræmi við samning Reykjavíkurborgar og lóðarhafa frá júlí 2007 og með heimild í 9. gr. samþykktar um gatnagerðargjald í Reykjavík er lagt til að engin gatnagerðargjöld skuli greidd af kirkjubyggingu og safnaðarheimili á ofangreindum lóðum, en af íbúðarhúsnæði skal greitt gatnagerðargjald þegar samþykkt hefur verið byggingarleyfi vegna þess og samkvæmt þeirri gjaldskrá, sem þá gildir. Önnur gjöld vegna lóðanna og mannvirkja á þeim skulu greidd samkvæmt gjaldskrá á hverjum tíma.

Gerður skal leigusamningur um lóðirnar þegar þinglýst hefur verið stofnskjölum vegna þeirra. Skal leigutíminn vera 50 ár og framlengjast sjálfkrafa um önnur 50 ár, nema Reykjavíkurborg hafi með eins árs fyrirvara tilkynnt lóðarhafa að ekki komi til framlengingar lóðarleigusamninganna.

Eftirfarandi fyrirvarar eru gerðir vegna hinna úthlutuðu lóða:

1. Á lóð nr. 2 við Bræðraborgarstíg er spennistöð í eigu Orkuveitu Reykjavíkur. Spennistöðin verður fjarlægð fyrir 1. ágúst 2009. Fyrirvari er þó gerður um breytingu á deiliskipulagi vegna spennistöðvarlóðar.
2. Hluti beggja lóðanna er í núverandi götustæði Mýrargötu. Fyrirvari er gerður um afhendingu þeirra lóðarskika þar til Mýragata hefur verið færð í nýja legu.

Gerð verður grein fyrir endanlegri afmörkun lóðanna og kvöðum á þeim á mæliblöðum.

Að öðru leyti gilda um lóðirnar, eftir því sem við á, almennir lóða- og framkvæmdaskilmálar, útg. af Framkvæmda- og eignasviði, deiliskipulagsskilmálar fyrir Nýlendureit og samningur Reykjavíkurborgar og lóðarhafa, dags. 3. júlí 2007.

Hanna Birna Kristjánsdóttir

Hanna Birna Kristjánsdóttir

Afrit:

Skrifstofustjóri framkvæmda- og eignasviðs

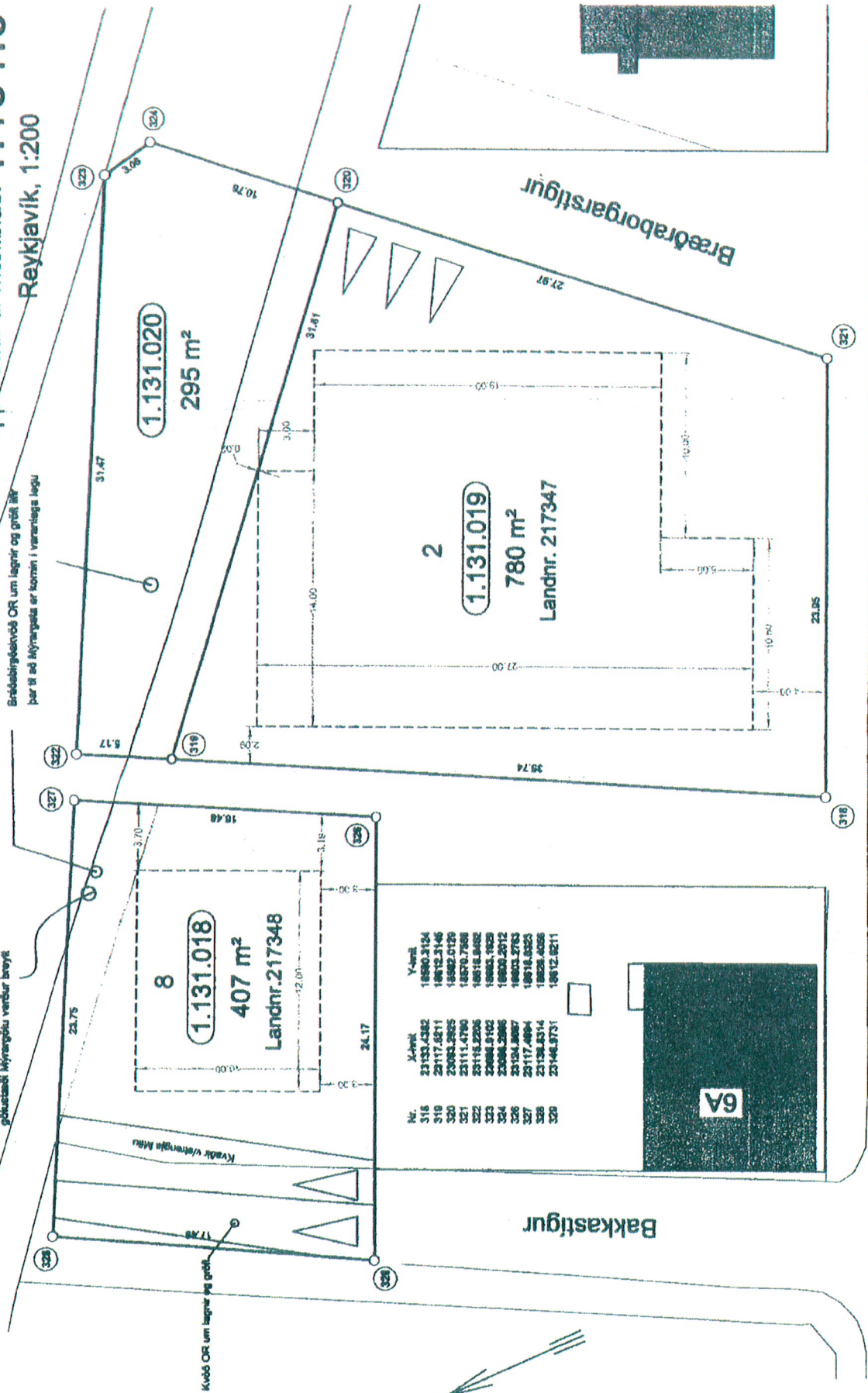
Séruppráttur úr mæliblaði 1.131.0

Reykjavík, 1:200

Bréðingsevnið OR um lagningu og grætt líf þar til að Mýrargata er komin í varanlega legu

Mýrargata

Þessum hluta verður úthlitað þegar götuasíði Mýrargatu verður breytt



1.131.018
407 m²
Landnr. 217348

1.131.019
780 m²
Landnr. 217347

1.131.020
295 m²

Nr.	X-áhrif	Y-áhrif
316	23153,4382	18690,3124
319	23117,6211	18612,3146
320	23083,2825	18582,0129
321	23111,4790	18576,7368
322	23115,2206	18515,8482
323	23084,9102	18583,1929
324	23084,2085	18600,2912
326	23104,8887	18603,2763
327	23117,4884	18515,8203
328	23126,8314	18528,4026
329	23146,8731	18512,8211

Nýlendugata

Samþykktir sam þessu séruppráttur úr mæliblaði, gerður 5. 11. 2008 byggir á: Landspjalláskjaladeild, Framfarisskipti- og eignaskipti, vinnu áskjaladeild. Sjá efnisáskjaladeildir sem samþykkt var í skjalgerð 31. 10. 2007 og í laggerð 8. 11. 2007 og útgáfu um gæðislausu efnisáskjaladeildir í B-áttá skjalgerð 28. 11. 2007. Sjá samþykkt skjalgerðir byggilöganna dags. 14. 10. 2006.

Guðmundur Guðmundsson

Skjal nr. T
Móttaki til þinglýsingar

003493

9 MAI 2011

FRUMRIT STIMPLAÐ m. Nr.

Reykjavík,
2010070113
40.24

Bræðraborgarstígur 2 - lóðarleigusamningur

Landnúmer: 217347
Staðgreinireitur: 1.131.019

INNFAERT
19 MAI 2011
Kjartan

BORGARSTJÓRINN Í REYKJAVÍK

GERIR KUNNUGT: Samkvæmt samþykkt borgarráðs þann 2. október 2008 er Söfnuður Moskvu-Patriarkatsins, kt. 670901-2110, leigjandi lóðarinnar **Bræðraborgarstígur 2**, sem lýst er í l. gr. hér á eftir með eftirgreindum skilmálum:

1. Lóðin, **Bræðraborgarstígur 2**, hér í borg, er 780 m² að stærð. Lögum hennar og lega er sýnd á viðfestum uppdrátti Landupplýsingadeildar Framkvæmda- og eignasviðs, sem er séruppdráttur úr mælibleði, dags. 5.11.2008, og telst hluti þessa samnings.

Á lóðinni eru eftirtaldar kvaðir:

- a. Kvöð um 3 bílstæði á lóð auk bílageymslu neðanjarðar samkvæmt deiliskipulagi.
- b. Leiguréttur samkv. samningi þessum skal ávallt fylgja eignarhaldi á Bakkastíg 8 og er óheimilt að ráðstafa lóðarréttinum til annarra en eigenda Bakkastígs 8.
- c. Kirkjubygging er undanþegin greiðslu gatnagerðargjalds.
- d. Almenn kvöð um hvers konar lagnir borgarsjóðs eða stofnana hans, sem þörf er á.

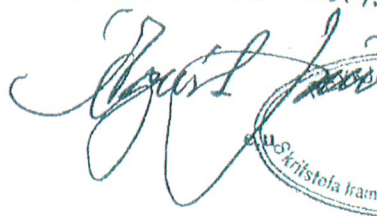

Lóðarhafa er skylt að hlíta deiliskipulagsskilmálum, almennum úthlutunarskilmálum, samþykktum skipulagsráðs og séruppdráttum varðandi mannvirki á lóðinni, lagnir, leiðslur og um frágang lóðar.

2. Lóðin er leigð til að reisa á henni kirkju og húsnæði fyrir skylda starfsemi.
3. Lóðarhafi skal hefja byggingu húsa á lóðinni innan þriggja ára frá dagsetningu samnings þessa að telja og skulu þau fullgerð eigi síðar en 3 árum síðar, ella fellur samningurinn úr gildi. Lóðarhafa er skylt að ganga að fullu frá lóð skv. deiliskipulagsuppdrátti og samþykktum byggingarnelndaruppdráttum. Hafi þeim framkvæmdum ekki verið lokið innan þriggja ára frá upphafstíma byggingarframkvæmda að telja, getur Reykjavíkurborg látið framkvæma umræddan frágang á kostnað lóðarhafa.

22/160

4. Lóðin er leigð til 50 ára frá 15. apríl 2011 að telja.
5. Lóðarhafi greiðir alla skatta og gjöld til opinberra þarfa, sem lögð eru eða verða lögð á hina leigðu lóð. Fjárnámsréttur er fyrir fasteignagjöldum, lóðarleigu, opinberum gjöldum, sköttum, vöxtum og dráttarvöxtum.
6. Ársleiga af lóðinni ákveðst samkvæmt ákvörðun borgarstjórnar, sbr. 2. gr. laga nr. 86/1943 um ákvörðun leigumála og söluverðs lóða og landa Reykjavíkurkaupstaðar.
7. Um innheimtu og gjalddaga leigunnar fer eftir þeim reglum er um innheimtu fasteignagjalda í Reykjavík gilda á hverjum tíma. Um vexti og dráttarvexti fer eftir sömu reglum.
Lóðarhafi og veðhafar eru skyldir að hlíta því, ef í lög verða sett ákvæði um að fasteignagjöld, lóðarleiga, opinber gjöld, skattar, vextir og dráttarvextir gangi á undan veðskuldum, sem á eigninni hvíla.
8. Að loknum leigutímanum samkvæmt 4. gr. skal gildistími samnings þessa framlengjast sjálfkrafa um 50 ár, enda hafi Reykjavíkurborg ekki áður, með a.m.k. eins árs fyrirvara, tilkynnt lóðarhafa að ekki komi til framlengingar lóðarleigusamningsins. Vilji borgarstjórnin ekki að loknum leigutímanum láta hús, sem þá er á lóðinni, standa þar áfram, skal borgarstjórnin greiða lóðarhafa sannvirði hússins eftir mati dómkvaddra manna. Jafnframt skal Reykjavíkurborg þá leitast við að finna söfnuðinum og úthluta honum nýrri lóð undir kirkju, enda hafi söfnuðurinn enn kirkjulega starfsemi með höndum í Reykjavík.
9. Lóðarhafa er heimilt að selja og veðsetja leigurétt að lóðinni í heild, ásamt húsum og mannvirkjum, sem á henni hafa verið gerð, með þeim takmörkunum sem greinir í b-lið 1. gr. hér að framan. Réttur veðhafa til veðsins skal haldast að öllu leyti óskertur, þótt lóðarhafi brjóti skuldbindingar þær, sem hann hefur undirgengist gagnvart lóðareiganda með þessum leigusamningi.
10. Á lóðinni er spennistöð í eigu Orkuveitu Reykjavíkur. Reykjavíkurborg skuldbindur sig til að fjarlægja spennistöðina innan 9 mánaða frá tilkynningu lóðarhafa um upphaf byggingarframkvæmda á lóðinni.
11. Lóðarhafi greiðir kostnað við þinglýsingu og stimplun leigusamningsins. Af þessum leigusamningi eru gerð þrjú samrit og er eitt til þinglýsingar.

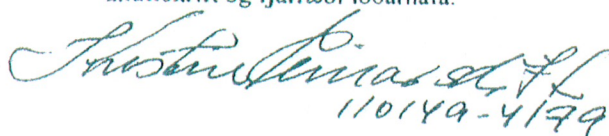
Borgarstjórnin í Reykjavík, 29. apríl 2011.

Samþykki lóðarhafa:

Særa Timur Zolotuskiy

Vottar að rétri dagsetningu,
undirskrift og fjárræði lóðarhafa:


110149-4179

Andrei Melnikov 

29. apríl 2011

kt. 100577-2169

Fasteignamat lóðar	kr. 4.430.000,-
Ársleiga 1%	kr. 44.300,-

9 MAI 2011

Landnúmer 217348
Staðgreinir 1.131.018

FRUMRIT STIMPLAÐ M. kr

INNFAERT

09 MAI 2011

BORGARSTJÓRINN Í REYKJAVÍK

Eignarhafi

gerir kunnugt:

Samkvæmt ályktun borgarráðs þann 2. október 2008 er Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins, kt. 670901-2110, leigjandi lóðarinnar nr. 8 við Bakkastíg hér í borg, til þess að byggja á henni íbúðarhús og safnaðarheimili. Lóðin er leigð með eftirgreindum nánari skilmálum:

1. Lóðin Bakkastígur 8 er að flatarmáli 407 m² og lögun hennar, eins og sýnt er á viðfestum uppdrætti Framkvæmda- og eignasviðs, Landupplýsingadeildar, sem er séruppdráttur úr mæliblaði, dags 5.11.2008, og telst hluti þessa samnings.

Á lóðinni eru eftirtaldar kvaðir:

- a. Tvö bilastæði á lóð samkv. viðfestum uppdrætti.
- b. Leiguréttur samkvæmt samningi þessum skal ávallt fylgja eignarhaldi á Bræðraborgarstíg 2 og er óheimilt að ráðstafa lóðarréttinum til annarrá en eigenda Bræðraborgarstígs 2.
- c. Safnaðarheimili er undanþegið greiðslu gatnagerðargjalds.
- d. Kvöð um lagnir og gröft Orkuveitu Reykjavíkur og um lagnir Milu ehf. eins og sýnt er á meðfylgjandi uppdrætti.
- e. Hluti lóðarinnar, u.þ.b. 41 m² norðaustan til á lóðinni, sbr. meðfylgjandi uppdrátt, verður afhentur lóðarhafa þegar götustæði Mýrargötu hefur verið breytt í samræmi við deiliskipulag. Á þeim hluta lóðarinnar er bráðabirgðakvöð um lagnir og gröft Orkuveitu Reykjavíkur.
- f. Almenn kvöð um hvers konar lagnir borgarsjóðs eða stofnana hans, sem þörf er á.

Um lóðarskilmála er vísað í almenna lóða- og framkvæmdaskilmála Framkvæmda- og eignasviðs varðandi mannvirki á lóðinni, lagnir, leiðslur og um frágang lóðar.

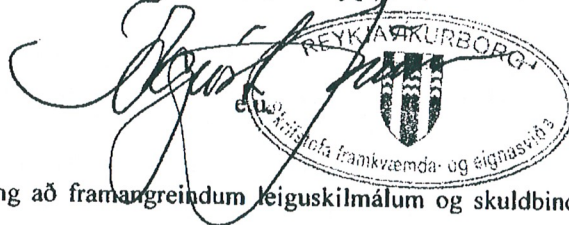
2. Lóðin er leigð til 50 ára frá 15. apríl 2011 að telja.
3. Lóðarhafi skal hefja byggingu húsa á lóðinni innan þriggja ára frá dagsetningu samnings þessa að telja og skulu þau fullgerð eigi síðar en 3 árum síðar, ella fellur samningurinn úr gildi. Lóðarhafa er skylt að ganga að fullu frá lóð skv. deiliskipulagsuppdrætti og samþykktum byggingarnefndaruppdráttum. Hafi þeim framkvæmdum ekki verið lokið innan þriggja ára frá upphafstíma byggingarframkvæmda að telja, getur Reykjavíkurborg látið framkvæma umræddan frágang á kostnað lóðarhafa.
4. Lóðarhafi greiðir alla skatta og gjöld til opinberra þarfa, sem lögð eru eða verða lögð á hina leigðu lóð. Fjárnámsréttur er fyrir fasteignagjöldum, lóðarleigu, opinberum gjöldum, sköttum, vöxtum og dráttarvöxtum.
5. Ársleiga af lóðinni ákveðst samkvæmt reglugerð um leigu eftir íbúðarhúsaloðir í Reykjavík. Um innheimtu og gjalddaga leigunnar fer eftir þeim reglum er um innheimtu fasteignagjalda í Reykjavík gilda á hverjum tíma. Um vexti og dráttarvexti fer eftir sömu reglum. Hús og

6.220.-

mannvirki eru að veði fyrir fasteignagjöldum, lóðarleigu, opinberum gjöldum, sköttum, vöxtum og dráttarvöxtum og eru lóðarhafi og veðhafar skyldir að hlíta því, ef í lög verða sett ákvæði um að þau gangi á undan veðskuldum, sem á eigninni hvíla.

6. Að loknum leigutímanum samkvæmt 2. gr. skal gildistími samnings þessa framlengjast sjálfkrafa um 50 ár, enda hafi Reykjavíkurborg ekki áður, með a.m.k. eins árs fyrirvara, tilkynnt lóðarhafa að ekki komi til framlengingar lóðarleigusamningsins. Vilji borgarstjórnin ekki að loknum leigutímanum láta hús sem þá er á lóðinni standa þar áfram, skal borgarstjórnin greiða lóðarhafa sannvirði hússins eftir mati dómkvaddra manna. Jafnframt skal Reykjavíkurborg þá leitast við að finna söfnuðinum og úthluta honum nýrri lóð undir safnaðarheimili, enda hafi söfnuðurinn enn kirkjulega starfsemi með höndum í Reykjavík.
7. Lóðarhafa er heimilt að selja og veðsetja leigurétt sinn að lóðinni í heild, ásamt húsum þeim og mannvirkjum, sem á henni verða gerð, með þeim takmörkunum sem greinir í b-lið 1. gr. hér að framan. Réttur veðhafa til veðsins skal haldast að öllu leyti óskertur, þótt lóðarhafi brjóti skuldbindingar þær, sem hann hefur undirgengist gagnvart lóðareiganda með þessum leigusamningi.
8. Lóðarhafi greiðir kostnað við þinglýsingu á leigusamningi þessum og stimpilgjald.
9. Af leigusamningi þessum eru gerð þrjú samrit, eitt handa hvorum aðila og eitt til þinglýsingar.

Borgarstjórnin í Reykjavík, 29. apríl 2011.



Ég undirritaður lóðarhafi geng að framangreindum leiguskiðmálum og skuldbind mig til að halda þá í öllum greinum.

Sera Timur Zolotusky

Vottar að rétttri dagsetningu,
undirskrift og fjárræði lóðarhafa:

 Andrei Melnikov

kt. 100577-2169

29.04.2011



110149-4179

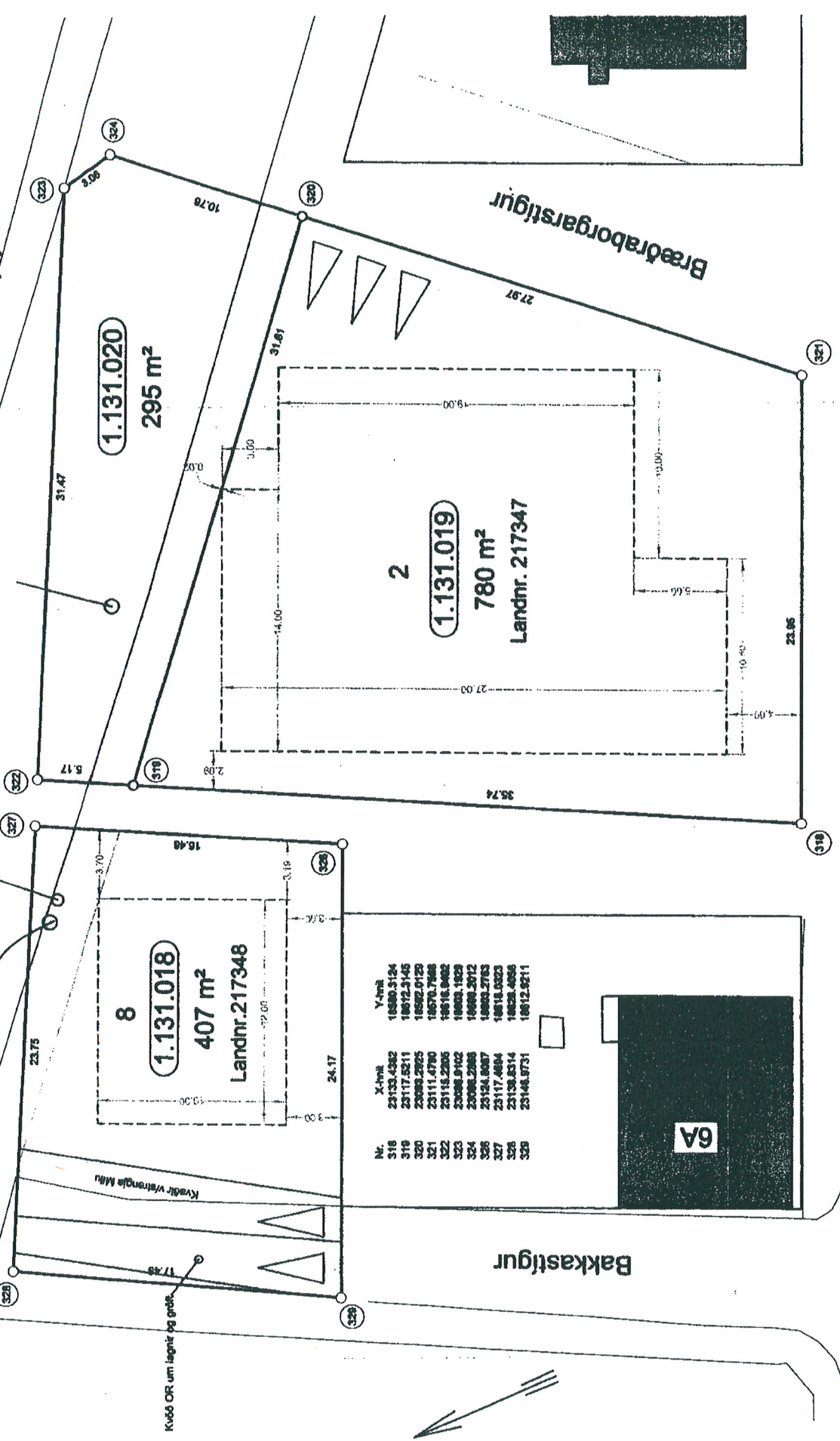
Fasteignamat lóðar kr. 7.520.000,-
Ársleiga 0.165%
samkv. ákvörðun
borgarstjórnar kr. 12.408,-

Seruppdráttur úr mæliblaði 1.131.0

Reykjavík, 1:200

Bráðabirgðavéð OR um lagningu og grótt líkur þess til að Mýrargata er tómin í varanlega lögu

Þessum húða verður úthlutað þegar gróttastæði Mýrargötu verður breytt



Nr.	X-ímið	Y-ímið
316	23133.4382	16580.3124
319	23117.9211	16612.3145
320	23099.2925	16592.0120
321	23111.4780	16570.7668
322	23118.2265	16516.8482
323	23098.8102	16603.1929
324	23098.2868	16603.2783
326	23154.8087	16618.0323
327	23117.4864	16618.0323
328	23158.8314	16628.4656
329	23148.9731	16612.9211

Seruppdráttur er hannaður af mæliblaði, gerður 5.11.2008 byggir á Landmælingarstjórn, Framkvæmda- og skráunni, vinnu úpprófnum. Sjá deiliskerfiþinggerðir sem samþykkt var í skjalgerðinni 31.10.2007 og í borgarráði 8.11.2007 og samþykktu um gildistöku deiliskerfiþinggerðanna í B-deild Stjórnarráðs dags. 29.11.2007. Sjá samþykkt skráunarfúrinn byggingsfráfarir dags. 14.10.2008.

Gunnar Guðsson



SV: From the Russian Orthodox Church in Iceland

Bréf: t-póstur

Málsnúmer: R18110202

Eigandi skjals: Magnús Ingi Erlingsson

Staða: Í vinnslu

Dagsetningar:

Búið til: 24.01.2019

Dagsetning skjals: 29.11.2018

Upplýsingar um viðskiptavin:

Netfang: "Margrét Þormar"

<margret.thormar@reykjavik.is>

Skjalalykill		Málsnúmer	R18110202
Móttökudags.	29.11.2018	Skráð í GoPro	24.01.2019

Tegund skjals	t-póstur	Fyrir Borgarráð
Efnisorð		

Sent:

Sent til:

Notandi: "Margrét Þormar" <margret.thormar@reykjavik.is>

Dagsetning: 29.11.2018 11:53:17

Til: "Arkiteo" <arkiteo@arkiteo.is>

Afrit til: ""Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland)"" <eycetim@yahoo.com>, "Magnús Ingi Erlingsson" <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>, "Projects Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins"

<projects@orthodox.is>

Efni: SV: From the Russian Orthodox Church in Iceland

Sæll Einar.

Já það þarf að gera deiliskipulagsbreytingu, þar sem tillagan samræmist ekki gildandi deiliskipulagi, eins og við vorum búin að segja, þar sem byggingin fer út fyrir byggingarreitinn.

Fyrirspurnum til skipulagsfulltrúa er svarað á afgreiðslufundi skipulagsfulltrúa og þá er oftast lögð fram umsögn, þar sem fram kemur í hvaða ferli málið á að fara. Í ykkar tilfalli þá var fyrirspurnin tekin fyrst fyrir á afgreiðslufundi þann 16. mars 2018 og vísað til umsagnar verkefnisstjóra.

Í umsögn verkefnisstjóra (þ.e. ég í þessu tilfalli) munu koma fram ábendingar og leiðbeiningar um það sem, t.d. hugsanlega þarf að breyta, áður en fallist er á að breyta deiliskipulagi eins og óskað er eftir.

Þegar fyrir liggur umsögn sem skipulagsfulltrúi getur samþykkt (og samþykkir) getur umsækjandi lagt inn umsókn um deiliskipulagsbreytingu.

Þegar umsókn um deiliskipulagsbreytingu hefur borist skipulagsfulltrúa er hún lögð fyrir fund skipulagsfulltrúa.

Umsóknin er síðan rýnd af verkefnisstjóra.

Hugsanlega þarf að lagfæra uppdrætti og þegar það hefur verið gert er málið sett í grenndarkynningu eða auglýsingu.

Tillögur sem eiga að fara í auglýsingu þurfa að fá samþykki í skipulags- og samgönguráði og í

borgarráði, áður en auglýsingarferli fer í gang.
Grenndarkynning þarf ekki að fara fyrir ráðið, nema að athugasemdir berist í kynningarferlinu og þarf þá að kynna athugasemdirnar fyrir ráðinu og tillögur að því með hvaða hætti eigi að bregðast við þeim.

Ég vona að þetta sé nógu skýrt.

Kveðja,
Margrét

Frá: Arkiteo <arkiteo@arkiteo.is>
Sent: fimmtudagur, 29. nóvember 2018 11:18
Til: Margrét Þormar <margret.thormar@reykjavik.is>
Afrit: "Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland)" <eycetim@yahoo.com>; Magnús Ingi Erlingsson <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>; Projects Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins <projects@orthodox.is>
Efni: Re: From the Russian Orthodox Church in Iceland

Sæl

Já, það er í raun þessi græna skyggða (sem ég sendi í fyrsta póstinum í gær eða fyrradag) sem myndi passa best inn í núverandi byggingarreit. Hún fer minnst út fyrir hann á þrjá kannta. Á móti kemur að hún er lengra frá Mýrargötunni sem er kannski jákvætt.

Þegar þú talar um grenndarkynningu, þarf þá nokkuð að gera deiliskipulagsbreytingu?

Ef það þarf að gera deiliskipulagsbreytingu og skipulagið tekur vel í tillögu A, er þá hægt að segja að þetta geti gengið nokkuð hratt fyrir sig og náist í gegn? Ég held að gagnvart nýjum aðilum þá sé það besta lausnin. Mér skilst að það séu komnir nýjir fjárfestar sem vilji halda áfram með málið og þá tillögu A (eg ég skil það rétt).

Að lokum, hvað felst í umsögninni sem þú segist geta gert?

Bestu kveðjur / Best regards,

Einar Ólafsson, arkitekt FAÍ

.....
ARKITEÓ ehf
Laugavegur 26, 4.hæð
101 Reykjavík
Island / Iceland
arkiteo@arkiteo.is
Gsm/Mobile: + 354 696 3699
.....

On 29 Nov 2018, at 11:08, Margrét Þormar <margret.thormar@reykjavik.is> wrote:

Sæll Einar.

Mér líst vel á tillögu A.

Hún fellur miklu betur að umhverfinu og er nútímalegri og fallegri en tillaga B, að mínu mati.

Þar sem tillagan er ekki í samræmi við gildandi deiliskipulag, er ljóst að ef tekið verður jákvætt í þessa tillögu, þarf að breyta deiliskipulaginu. Það er hægt að grenndarkynna málið sem óverulega breytingu.

Mig minnir að þú hafir ætlað að athuga hvort hægt væri að hnika henni aðeins til þannig að hún passi betur inn í byggingarreitinn, er það rétt munað?

Sjá póst sem ég sendi ykkur öllum rétt áðan.

Kær kveðja,
Margrét

Frá: Arkiteo <arkiteo@arkiteo.is>

Sent: miðvikudagur, 28. nóvember 2018 08:38

Til: "Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland)" <eycetim@yahoo.com>

Afrit: Magnús Ingi Erlingsson <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>; Margrét Þormar <margret.thormar@reykjavik.is>; Projects Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins <projects@orthodox.is>

Efni: Re: From the Russian Orthodox Church in Iceland

Sæl Magnús og Margrét,

Eitthvað virðist þetta vera að þokast áfram hjá þeim hjá Rússnesku rétttrúnaðarkirkjunni. Á meðfylgjandi mynd sést rauð punktalína (byggingarreitur kirkjunnar). Rautt svæði sýnir hvar rússarnir vilja að kirkjan verði og fari út fyrir byggingarreit. Grænt svæði er mín tillaga sem sýnir hvar hún fer lítillaga út fyrir á nokkrum stöðum.

Í meðfylgjandi skjali er kirkjan eins og hún er í dag teiknuð með rauðu og grænu. Ég vildi bara spyrja í síðasta sinn eftirfarandi;

1. Hvort þið teljið að ef kirkjan fari út fyrir samþykktan byggingarreit eins og græna svæðið sýnir og hvort það sé í lagi?
2. Ef ekki, hvort það sé hægt að breyta deiliskipulaginu?
3. Hvort þið teljið að nýtt breytt deiliskipulag fái samþykkt sem minniháttar breyting á því og taki því styttri tíma en venjulegt deiliskipulag.

<image001.png>

Bestu kveðjur / Best regards,

Einar Ólafsson, arkitekt FAÍ

.....

ARKITEÓ ehf

Laugavegur 26, 4.hæð

101 Reykjavík

Ísland / Iceland

arkiteo@arkiteo.is

Gsm/Mobile: + 354 696 3699

.....

On 26 Nov 2018, at 15:24, Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland) <eycetim@yahoo.com> wrote:

Dear Magnús Ingi!

Thank you very much for your answer.
How are you? How is it going?

What kind of steps should we make now?

Yours in Christ,
Timur

Rússneska Rétttrúnaðarkirkjan á Íslandi / Russian Orthodox Church in Iceland
Öldugötu 44, 101 Reykjavík
<http://www.orthodox.is>

+354-699-12-12 (GSM)

+354-776-47-34 (GSM, WhatsApp, Viber)

From: Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland) <eycetim@yahoo.com>

To: Magnús Ingi Erlingsson <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>

Cc: Margrét Þormar <margret.thormar@reykjavik.is>; Projects Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins <projects@orthodox.is>; Arkiteo <arkiteo@arkiteo.is>

Sent: Thursday, November 15, 2018 5:15 PM

Subject: Re: SV: From the Russian Orthodox Church in Iceland

Takk fyrir!!!

Yours in Christ,
Timur

From: Magnús Ingi Erlingsson <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>
To: Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland) <eycetim@yahoo.com>
Cc: Margrét Þormar <margret.thormar@reykjavik.is>
Sent: Thursday, November 15, 2018 4:45 PM
Subject: SV: From the Russian Orthodox Church in Iceland

Hello Timur.
We will look into this request.
Regards

Magnús Ingi Erlingsson,
lögfræðingur/legal adviser
Sími/Tel: 411 4126 / 664 8994
Skrifstofa eigna og atvinnuþróunar (SEA)
Office of Property and Economical Development

Frá: Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland) <eycetim@yahoo.com>
Sent: þriðjudagur, 13. nóvember 2018 15:50
Til: Magnús Ingi Erlingsson <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>
Afrit: Margrét Þormar <margret.thormar@reykjavik.is>
Efni: From the Russian Orthodox Church in Iceland

Dear Magnús Ingi!

My name is Timur Zolotuskiy. I serve as a priest for the Russian Orthodox Church in Iceland.

Margrét Þormar gave me your address. Thank you very much for your answer to her request last May.

We would like to prolong the land lease contracts for plots at Bræðraborgarstígur 2 in Reykjavík (landnúmer 217-347) and Bakkastígur 8 in Reykjavík (landnúmer 217-348). They are named as Mýrargata 21-23 in new district plan.

We have an investor now and the investor would like to be guaranteed that the plots are legally safe for building the church and parish house.

Could you, please, explain me what should we do for this?

Thank you very much!
Takk fyrir!

Sincerely Yours,
Timur

Rússneska Réttrúnaðarkirkjan á Íslandi / Russian Orthodox Church in Iceland
Öldugötu 44, 101 Reykjavík
<http://www.orthodox.is>

+354-699-12-12 (GSM)

+354-776-47-34 (GSM, WhatsApp, Viber)



Rússneskarétttrúnaðarkirkjan
Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland)

Öldugötu44
101 Reykjavík
ICELAND

Kt.670901-2110
IBAN: IS65 0101 3871 2798 6709 0121 10

tel. (+354) 699-12-12
fax. (+354) 517-93-77
e-mail: info@orthodox.is

**Skrifstofa eigna og atvinnuþróunar
c/o Óli Jón Hertervig/Magnús Ingi Erlingsson
Ráðhúsinu v. Tjörnina
101 Reykjavík**

Reykjavík, 13.12.2018

Dear Magnús Ingi!

We would like to prolong the land lease contracts for plots at Bræðraborgarstígur 2 in Reykjavík (landnúmer 217-347) and Bakkastígur 8 in Reykjavík (landnúmer 217-348). They are named as Mýrargata 21-23 in the new district plan.

1. The modern contracts were signed in 2011 on the basis of the general plan (deiliskipulag) of the Nýlendureitur district, adopted in 2007. The plan of 2007 envisaged the construction of an underground tunnel instead of Mýrargata Street. Due to the Icelandic financial crisis of 2008, the Reykjavik City authorities refused to implement that plan. This did not allow us to start an adequate design work until the new general plan of the area was adopted in 2013.

2. However, the general plan of 2013 again did not allow the parish to begin design works, since at the same time the Reykjavik City Council decided to consider a possibility to move the plots to a new location (to the corner of Mýrargata and Seljavegur). The final decision was made only in the late autumn 2014.

All these adverse events discouraged investors who were willing to support the project. This led to a delay in the implementation of the contracts.

We have a new investor now. This investor would like to be guaranteed that the plots are legally safe for building the church and parish house.

In accordance with the intentions of the investor, we plan to complete the design process and start construction work no later than within next three years. We expect that the construction will take no more than three year term.

We also ask you to pay attention to the fact that the provisions of the outdated descriptions of the plots (according to the 2007 plan) are still included in the text of the land lease contracts in question. As well as the provisions of the current description (according to the 2013 plan) are absent in the contracts.

Considering all the above, we kindly ask you to extend the term of the contracts for 3+3 years.

Sincerely Yours

séra Timur Zolotuskiy
safnaðarprestur



Re2: Request from the Russian Orthodox Church in Iceland

Bréf: t-póstur

Málsnúmer: R18110202

Eigandi skjals: Magnús Ingi Erlingsson

Staða: Í vinnslu

Dagsetningar:

Búið til: 24.01.2019

Dagsetning skjals: 17.12.2018

Upplýsingar um viðskiptavin:

Netfang: "Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland) " <eycetim@yahoo.com>

Skjalalykill Móttökudags.	17.12.2018	Málsnúmer Skráð í GoPro	R18110202 24.01.2019
------------------------------	------------	----------------------------	-------------------------

Tegund skjals Efnisorð	t-póstur	Fyrir Borgarráð
---------------------------	----------	-----------------

Sent:

Sent til:

Notandi: "Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland) " <eycetim@yahoo.com>

Dagsetning: 17.12.2018 11:31:58

Til: "Magnús Ingi Erlingsson" <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>

Efni: Re2: Request from the Russian Orthodox Church in Iceland

Dear Magnús Ingi,

How are you?

I am writing concerning the request for extending of the land lease contracts.

We can reduce the term in question from 3+3 years to 2+2 years if it could help to make process a little bit faster.

Could you also be so kind to give me a clue, how does the process of extension look in general? What kind of steps should we go through and who is decision maker for this kind of request?

Thank you again for your assistance.

Sincerely Yours,

Timur

From: Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland) <eycetim@yahoo.com>

To: Óli Jón Hertervig - deildarstjóri eignasýslu <oli.jon.hertervig@reykjavik.is>; Magnús Ingi Erlingsson <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>

Cc: Margrét Þormar <margret.thormar@reykjavik.is>

Sent: Friday, December 14, 2018 5:44 AM

Subject: Request from the Russian Orthodox Church in Iceland

Dear Óli Jón, dear Magnús Ingi!

I have prepared the letter with a request to prolong the land lease contracts for plots at Bræðraborgarstígur 2 in Reykjavík (landnúmer 217-347) and Bakkastígur 8 in Reykjavík (landnúmer 217-348). Please, find it attached to this message.

Dear Magnús Ingi, thank you very much for your explanations, which helped me a lot!

I hope very much that we could send some good news to our potential investor and partner before the Christmas.

With hope for fruitful cooperation,
Sincerely Yours,
Timur Zolotuskiy

Rússneska Réttrúnaðarkirkjan á Íslandi / Russian Orthodox Church in Iceland
Öldugötu 44, 101 Reykjavík

<http://www.orthodox.is>

e-mail: info@orthodox.is

+354-699-12-12 (GSM)

+354-776-47-34 (GSM, WhatsApp, Viber)

From: Magnús Ingi Erlingsson <Magnus.Ingi.Erlingsson@reykjavik.is>

To: Söfnuður Moskvu-Patríarkatsins í Reykjavík (Ísland) <eycetim@yahoo.com>

Cc: Óli Jón Hertervig <oli.jon.hertervig@reykjavik.is>

Sent: Tuesday, November 27, 2018 1:37 PM

Subject: SV: SV: SV: From the Russian Orthodox Church in Iceland

Address this to : Skrifstofa eigna og atvinnuþróunar
c/o Óli Jón Hertervig/Magnús Ingi Erlingsson
Ráðhúsinu v. Tjörnina
101 Reykjavík

With warm regards,

Magnús Ingi Erlingsson,
lögfræðingur/legal adviser
Sími/Tel: 411 4126 / 664 8994
Skrifstofa eigna og atvinnuþróunar (SEA)
Office of Property and Economical Development